

Kartu persetujuan Program vaksin meningokokus ACWY di Sekolah Menengah

Isi, tandatangi dan kembalikan ke sekolah

Cara mengisi formulir

- Harap baca informasi mengenai Meningokokus ACWY dan informasi dalam formulir persetujuan vaksin.
- Isi bagian persetujuan Vaksin dan tandatangi atau tulis nama Anda jika Setuju.
- Kembalikan formulir ke sekolah walaupun Anda tidak ingin anak Anda divaksinasi.

Informasi mengenai Meningokokus ACWY

Meningokokus ACWY

Penyakit meningokokus disebabkan oleh bakteri. Meskipun meningokokus adalah penyakit yang tidak umum terjadi, namun dapat menjadi parah dengan sangat cepat. Sekitar 10 persen manusia memiliki bakteri meningokokus di tenggorokan kita tanpa menderita sakit. Orang-orang ini disebut sebagai 'karier'. Bakteri meningokokus ditularkan dari orang ke orang yang berhubungan dekat, tinggal satu rumah dan berhubungan intim. Para remaja memiliki peningkatan risiko menderita meningokokus dan lebih mungkin untuk menyebarkan penyakit ini kepada orang lain.

Penyakit meningokokus invasif terjadi ketika bakteri ini memasuki aliran darah yang menyebabkan septicaemia (infeksi dalam darah, juga dikenal sebagai 'bacteraemia') atau meningitis, (peradangan membran yang melindungi otak). Kematian dapat terjadi pada 10 persen dari kasus yang terjadi. Kadang-kadang, infeksi juga dapat terjadi pada sendi-sendi, tenggorokan, paru-paru atau usus.

Bakteri meningokokus memiliki beberapa strain (serogroups) yang dikenal dengan huruf-huruf alfabet, termasuk meningokokus A, B, C, W dan Y. Dalam beberapa tahun terakhir beberapa strain meningokokus tersebut telah meningkat di seluruh Australia.

Vaksinasi meningokokus B sangat dianjurkan untuk remaja berusia 15 hingga 19 tahun. Vaksinasi meningokokus B bisa dibeli dengan resep dokter dan hal ini dapat didiskusikan dengan dokter Anda.

Vaksin meningokokus ACWY V

Vaksin Meningokokus ACWY, Nimenrix®, adalah vaksin gabungan empat-dalam-satu untuk perlindungan terhadap strain meningokokus A, C, W, dan Y. Penelitian menunjukkan bahwa vaksin ini dapat memberikan hingga 97 persen kekebalan pada remaja. Program vaksinasi meningokokus ACWY telah diterapkan pada remaja di Inggris sejak tahun 2015 dan direkomendasikan di AS sejak tahun 2005.

Vaksin ini tidak mengandung bakteri yang hidup dan tidak dapat menyebabkan penyakit meningokokus. Vaksin ACWY ini akan meningkatkan kekebalan remaja atas strain C yang diberikan saat masih bayi dan melindungi terhadap strain A dan Y.

Bagaimana cara pemberian vaksin?

Vaksinasi meningokokus ACWY merupakan vaksin sekali suntik pada lengan bagian atas.

Kemungkinan efek samping vaksin meningokokus ACWY

Sebagian besar efek sampingnya hanya kecil dan cepat menghilang. Jika reaksi berikut terjadi, hal ini akan segera terjadi setelah vaksinasi.

Efek samping yang umum

- Demam ringan
- Sakit kepala
- Pusing
- Kehilangan selera makan
- Rasa sakit, kemerahan dan bengkak di tempat suntikan
- Pingsan dapat terjadi sampai 30 menit setelah vaksinasi.

Jika reaksi ringan terjadi, efek samping dapat dikurangi dengan:

- Lebih banyak minum air putih dan tidak memakai baju berlapis-lapis jika orang tersebut demam
- Makan parasetamol dan memakai kompres dingin dan basah di tempat suntikan yang sakit.

Efek samping yang sangat langka

- Reaksi alergi parah.

Jika terjadi reaksi alergi yang parah, bantuan medis akan segera disediakan. Jika terjadi reaksi parah atau tidak langsung sembuh, atau jika Anda khawatir, hubungi dokter atau rumah sakit.

Daftar pra-imunisasi

Sebelum anak Anda diimunisasi, beritahu dokter atau perawat jika salah satu dari hal berikut terjadi.

- Tidak sehat pada hari imunisasi (suhu badan lebih dari 38.5° C)
- Menderita alergi parah
- Pernah mengalami reaksi parah atas vaksin tertentu
- Sedang hamil.

Setelah vaksinasi, harap tunggu di tempat vaksinasi selama minimal 15 menit.

Informasi lebih lanjut

Jika Anda memerlukan saran atau informasi lebih lanjut, harap hubungi layanan imunisasi pemda atau dokter setempat.

[Better Health Channel](https://www.betterhealth.vic.gov.au) <https://www.betterhealth.vic.gov.au>

[Australian Government Department of Health](https://www.health.gov.au/health-topics/immunisation) <https://www.health.gov.au/health-topics/immunisation>

Panggilan layanan penerjemahan dan juru bahasa 131 450

Formulir Izin vaksin meningokokus ACWY

Data diri siswa (sebagaimana tertera dalam kartu Medicare)

Nomor Medicare (termasuk nomor di samping nama anak) (Pemegang kartu Non-Medicare juga memenuhi syarat untuk vaksin ini)	
Nama belakang	
Nama depan	
Alamat pos	
Kode pos	
Tanggal lahir	
Kelamin	<harap tulis jenis kelamin>
Nama sekolah	
Kelas	

Apakah anak ini keturunan Aborigin atau Kepulauan Selat Torres? Tandai jawaban yang Anda pilih dengan 'X'

Tidak	
Aborigin	
Kepulauan Selat Torres	
Orang Aborigin dan Kepulauan Selat Torres	

Data diri orang tua/wali

Nama orang tua/wali	
Nomor telepon di hari kerja Nomor	
Nomor HP	
Email	

Izin Vaksinasi

Pernyataan: Saya berkuasa memberikan persetujuan atau penolakan-bagi anak saya untuk divaksin Saya telah membaca dan memahami informasi yang diberikan kepada saya tentang vaksinasi, termasuk risiko jika tidak divaksin dan efek samping dari vaksin. Saya mengerti saya dapat membahas risiko dan manfaat dari vaksinasi dengan pemda setempat atau dokter saya. Saya mengerti bahwa persetujuan dapat ditarik kapan pun sebelum vaksinasi berlangsung.

Harap tandai jawaban yang Anda pilih, di bawah ini, dengan 'X'.

YA, saya SETUJU anak saya divaksin meningokokus ACWY di sekolah. Vaksin meningokokus ACWY adalah vaksin gabungan empat-dalam-satu untuk perlindungan terhadap meningokokus strain A, C, W, Y (dalam satu suntikan).	
Jika Anda telah memilih 'Ya' di atas, harap tanda tangani atau tulis nama Anda.	
Tanggal Anda menandatangani formulir ini.	
Tidak, saya tidak setuju anak saya divaksin Meningokokus ACWY saat ini.	
Tidak, anak saya telah divaksin Meningokokus ACWY di tempat lain.	

Harap catat penyakit apapun yang sedang diderita, alergi parah atau reaksi parah atas vaksinasi yang pernah terjadi.

Pernyataan privasi

Program vaksin meningokokus ACWY adalah program vaksin yang didanai pemerintah Negara Persemakmuran. Vaksin diberikan oleh perawat imunisasi, yang dipekerjakan oleh layanan imunisasi pemda setempat, yang mengunjungi setiap sekolah menengah di Victoria beberapa kali setahun. Sesuai *UU Kesehatan dan Kesejahteraan Masyarakat tahun 2008* the Public Health and Wellbeing Act 2008, pemda setempat bertanggung jawab mengurus dan memberikan layanan imunisasi kepada pelajar di dalam kawasan pemda tersebut. Pemda setempat berkomitmen untuk melindungi privasi, kerahasiaan dan keamanan informasi pribadi, sesuai dengan *UU Privasi dan Perlindungan Data tahun 2014* (Privacy and Data Protection Act 2014) dan *UU Catatan Kesehatan tahun 2001* the Health Records Act 2001.

Pemda setempat melaporkan semua vaksin remaja yang diberikan melalui program sekolah kepada Daftar Imunisasi Australia (Australian Immunisation Register (AIR)). Rincian informasi identitas pribadi akan dijaga kerahasiaannya. Ini akan digunakan misalnya seperti sistem pengingat untuk meningkatkan tingkat vaksinasi pada remaja. Hal ini penting untuk memperbaiki tingkat imunisasi secara keseluruhan. Hal ini penting untuk memperbaiki tingkat imunisasi secara keseluruhan. Setiap orang akan dapat mengakses catatan semua vaksin mereka yang tercatat dalam Daftar Imunisasi Australia. Data gabungan imunisasi dapat diungkapkan kepada pemerintah Victoria untuk tujuan pemantauan, pendanaan dan meningkatkan Program Vaksinasi Meningokokus ACWY di sekolah menengah. Informasi ini tidak merujuk kepada identitas seseorang

Informasi yang berhubungan dengan Anda atau anak Anda akan digunakan atau diungkapkan untuk tujuan yang terkait langsung dengan pengobatan Anda, dan dengan cara yang menurut Anda masuk akal. Ini mungkin termasuk transfer atau pertukaran informasi yang relevan dengan dokter keluarga Anda, dan anak Anda, Dinas Kesehatan atau rumah sakit atau pemda lain. Pemda setempat dapat memberikan informasi terkait dengan program vaksin sekolah melalui SMS atau email kepada Anda. Anda dapat mengakses data anak Anda dengan menghubungi pemda setempat dimana anak Anda sekolah.

Apakah Program Imunisasi Nasional?

Jadwal Program Imunisasi Nasional menetapkan vaksinasi gratis untuk anak-anak, program sekolah, orang dewasa, penduduk Aborigin dan Kepulauan Selat Torres dan orang lain yang berisiko. Sebagai bagian dari program, vaksin gratis direkomendasikan untuk remaja berusia 15 hingga 16 tahun atau di Kelas 10 sekolah menengah. Vaksinasi catch-up gratis tersedia hingga usia 20 tahun.

Office use only

Vaccine	Meningococcal ACWY				
Vaccination date		Nurse initials		Site: L/R arm	

Disetujui dan dipublikasikan oleh Pemerintah Victoria, 1 Treasury Place, Melbourne. © Negara bagian Victoria, November 2021. (2010813)

Meningococcal ACWY Secondary School Vaccine Program consent card

Complete, sign and return to school

How to complete the form

- Please read the Meningococcal ACWY information and the information in the vaccine consent form.
- Complete the Vaccine consent section and sign or type your name if a Yes.
- Return the consent form to the school even if you do not want your child to be vaccinated.

Meningococcal ACWY information

Meningococcal ACWY

Meningococcal disease is caused by bacteria. Although meningococcal disease is uncommon, it can become very serious, very quickly. About 10 per cent of people carry meningococcal bacteria in their throat without becoming unwell. These people are known as 'carriers'. Meningococcal bacteria are passed from person to person by regular, close, prolonged household and intimate contact. Adolescents are at increased risk of meningococcal disease and more likely to spread the disease to others.

Invasive meningococcal disease occurs when these bacteria enter the blood stream to cause septicaemia (infection in the blood, also known as 'bacteraemia') or meningitis, (inflammation of the membrane covering of the brain). Death can occur in up to 10 per cent of cases. Occasionally, severe infection can also occur in the joints, throat, lungs or intestines.

There are different strains (serogroups) of meningococcal bacteria known by letters of the alphabet, including meningococcal A, B, C, W and Y. In recent years some of these meningococcal strains have increased across Australia.

Meningococcal B vaccination is strongly recommended for adolescents aged 15 to 19 years. Meningococcal B vaccination is available on prescription and this can be discussed with your doctor.

Meningococcal ACWY vaccine

The Meningococcal ACWY vaccine, Nimenrix®, is a four-in-one combined vaccine for protection against meningococcal A, C, W, Y strains. Studies have shown that this vaccine can provide up to 97 per cent immunity in adolescents. Meningococcal ACWY vaccination programs have been implemented in adolescents in the UK since 2015 and recommended in the US since 2005.

The vaccine does not contain any live bacteria and cannot cause meningococcal disease. The meningococcal ACWY vaccine will boost adolescents with the C strain they had as a baby and protect against the A, W and Y strains.

How is the vaccine given?

The Meningococcal ACWY vaccination is a single injection administered into the upper arm.

Possible side effects of meningococcal ACWY vaccine

Most side effects are minor and quickly disappear. If the following reactions occur, it will be soon after vaccination.

Common side effects

- Mild temperature
- Headache
- Dizziness
- Loss of appetite
- Pain, redness and swelling at the injection site
- Fainting may occur up to 30 minutes after any vaccination.

If mild reactions do occur, the side effects can be reduced by:

- Drinking extra fluids and not over-dressing if the person has a fever
- Taking paracetamol and placing a cold, wet cloth on the sore injection site.

Extremely rare side effects

- Severe allergic reaction.

In the event of a severe allergic reaction, immediate medical attention will be provided. If reactions are severe or persistent, or if you are worried, contact your doctor or hospital.

Pre-immunisation checklist

Before you or your child is immunised, tell your doctor or nurse if any of the following apply.

- Is unwell on the day of immunisation (temperature over 38.5°C)
- Has any severe allergies
- Has had a severe reaction to any vaccine
- Is pregnant.

After vaccination wait at the place of vaccination a minimum of 15 minutes.

Further information

If you require further advice or information, please contact your local council immunisation service or local doctor.

[Better Health Channel](https://www.betterhealth.vic.gov.au) <https://www.betterhealth.vic.gov.au>

[Australian Government Department of Health](https://www.health.gov.au/health-topics/immunisation) <https://www.health.gov.au/health-topics/immunisation>

Translating and interpreting service call 131 450

Meningococcal ACWY vaccine consent form

Student details (as recorded on the Medicare card)

Medicare number (including number beside child's name) (Non-Medicare cardholders are also eligible for this vaccine)	
Surname	
First name	
Postal address	
Postcode	
Date of birth	
Gender	<please indicate gender>
School name	
Class	

Is this person of Aboriginal or Torres Strait Islander origin? Mark chosen response with an 'X'

No	
Aboriginal	
Torres Strait Islander	
Aboriginal and Torres Strait Islander	

Parent/guardian contact details

Name of parent/guardian	
Daytime phone	
Mobile	
Email	

Vaccine consent

Declaration: I am authorised to give consent or non-consent for my child to be vaccinated. I have read and I understand the information given to me about vaccination, including the risks of not being vaccinated and the side effects of the vaccine. I understand I can discuss the risks and benefits of vaccination with my local council or doctor. I understand that consent can be withdrawn at any time before vaccination takes place.

Please mark your chosen response, below, with an 'X'.

YES, I CONSENT to my child receiving the Meningococcal ACWY vaccine at school.	
The Meningococcal ACWY vaccine is a four-in-one combined vaccine for protection against meningococcal A, C, W, Y strains (one injection).	
If you have selected 'Yes' above, please sign or type your name.	
Date you signed this form.	
No, I do not consent to my child receiving the Meningococcal ACWY vaccine at this time.	
No, my child has had the Meningococcal ACWY vaccine elsewhere.	

Please insert here any pre-existing medical condition, severe allergies or previous severe reaction to vaccination.

Privacy statement

The meningococcal ACWY vaccine program is a Commonwealth government funded vaccine program. Vaccines are administered by an immunisation nurse, employed by local council immunisation services, who visit each Victorian secondary school a number of times a year. Under the *Public Health and Wellbeing Act 2008*, local councils are responsible for coordinating and providing immunisation services to children being educated within the municipal district. Local councils are committed to protecting the privacy, confidentiality and security of personal information, in accordance with the *Privacy and Data Protection Act 2014* and the *Health Records Act 2001*.

Local councils report all adolescent vaccines given through school programs to the Australian Immunisation Register (AIR). Personal identifying details will be kept confidential. This will provide tools such as recall and reminder systems to improve adolescent vaccination rates. This is important to improve immunisation rates overall. Individuals will have access to their record of all vaccines recorded in the Australian Immunisation Register. Aggregate immunisation data may be disclosed to the Victorian government for the purpose of monitoring, funding and improving the Meningococcal ACWY Secondary School Vaccine Program. This information does not identify any individual.

Information related to you or your child will be used or disclosed for purposes directly related to your child's immunisation, and in ways that you would reasonably expect. This may include the transfer or exchange of relevant information to your GP, to your child's GP, to another treating health service or hospital or another local council. The local council may provide you with information related to the school vaccine program via SMS or email. You can access your child's data by contacting the local council where your child attends school.

What is the National Immunisation Program?

The National Immunisation Program schedule sets out free vaccinations for children, school programs, adults, Aboriginal and Torres Strait Islander peoples and other people at risk. As part of the program, free vaccines are recommended for adolescents aged 15 to 16 years or in Year 10 of secondary school. Free catch-up vaccination is available up to 20 years of age.

Office use only

Vaccine	Meningococcal ACWY				
Vaccination date		Nurse initials		Site: L/R arm	

Authorised and published by the Victorian Government, 1 Treasury Place, Melbourne. © State of Victoria, Department of Health November 2021. (2010813)